



GIMNAZIJA

NOVA GORICA

ARC-EN-CIEL  
ARCOBALENO  
REGENBOGEN  
РАДУГА  
ARCO IRIS  
彩虹

TUJEJEZIČNO GLASILO  
GIMNAZIJE NOVA GORICA



## ***GLASILU NA POT***

*Kot kaže št. 13 ni prav nič nesrečna številka za naše glasilo. Dijaki so se na široko razpisali o tokratni temi »Pravica do prihodnosti«. Vanjo so vključevali vse vidike omenjene tematike – od vsemu človeštvu pripadajoče pravice do čistega okolja, pitne vode, šolanja, do čisto osebnih želja in upov, ki jih gojijo glede svoje lastne prihodnosti. Ob branju prispevkov želimo veliko užitkov ter avtorjem in nam zaželimo, da bi se vse te želje uresničile.*

*Urednica, Renata Bone*



Deutsche Seiten

## **UNSERE ZUKUNFT**

Ich glaube, dass wir alle das Recht auf schöne Zukunft haben. Alle Leute sollen wenigstens die Aussicht auf den Schulbesuch haben. Meine Meinung ist, dass wir uns manchmal nicht genug bewusst sind, wie wichtig es ist, dass wir gelehrt werden. Nur so können wir unsere Talente entwickeln.

Ich glaube, dass wir alle auch das Recht auf Arbeit haben, so bin ich traurig, dass ich so viele junge Leute kenne, die keinen Job bekommen können. In Slowenien ist das immer noch ein ernsthaftes Problem. Wir sind dessen uns nicht ausreichend bewusst. Wir müssen mehr tun, um dies zu verhindern und bessere Lebensbedingungen für alle zu schaffen. Mehr und mehr ausgebildete junge Menschen gehen nach der Uni ins Ausland. In Slowenien können sie die gewünschte Arbeitsstelle nicht finden, im Ausland haben sie bessere Berufschancen, deshalb verstehe ich sie.

Ich weiß nicht, was meine Zukunft bringen wird. Vielleicht werde ich auch ins Ausland gehen müssen, aber ich habe keine Zukunftsangst und bleibe trotz allem optimistisch. Ich weiß, dass das Leben nicht immer rosarot ist, trotzdem glaube ich immer noch, dass man seine Träume erreichen kann. Also ich bin überzeugt davon, dass alle Leute auf der Welt das Recht auf gutes Leben und Zukunft haben und es ist wichtig, dass wir unsere Rechte kennen, aber wir können nicht auf unsere Pflichten verzichten. Das vergessen aber viele, die nur nach ihren Rechten streben. Und nicht nur das. Wegen ihrer Übermut und Egozentrismus vergessen sie, auch andere Leute und Lebewesen zu beachten und zu respektieren und ihnen auch eine gute Zukunft zu gönnen.

Wenn wir eine schöne Zukunft haben wollen, müssen wir freundlich zur Umwelt und zu anderen Menschen sein. Dies gelingt uns nur, wenn wir diesen Spruch beachten: »Was du nicht willst, dass man dir tut, das füg auch keinem anderen zu.«

Sie haben mich ins Glaszimmer mit vier Türen gestellt.

Jede hat ihr Türschloss.

Sie sind alle abgeschlossen.

Auf anderer Seite sind Leute. Vier.

In der linken Hand halten sie den Schlüssel von der Tür vor der sie stehen.

Und sie machen sich lustig.

Die Wände nähern sich einander- Panik!

Ich schaue nach oben gegen die Decke.

Über mir expandiert der Himmel.

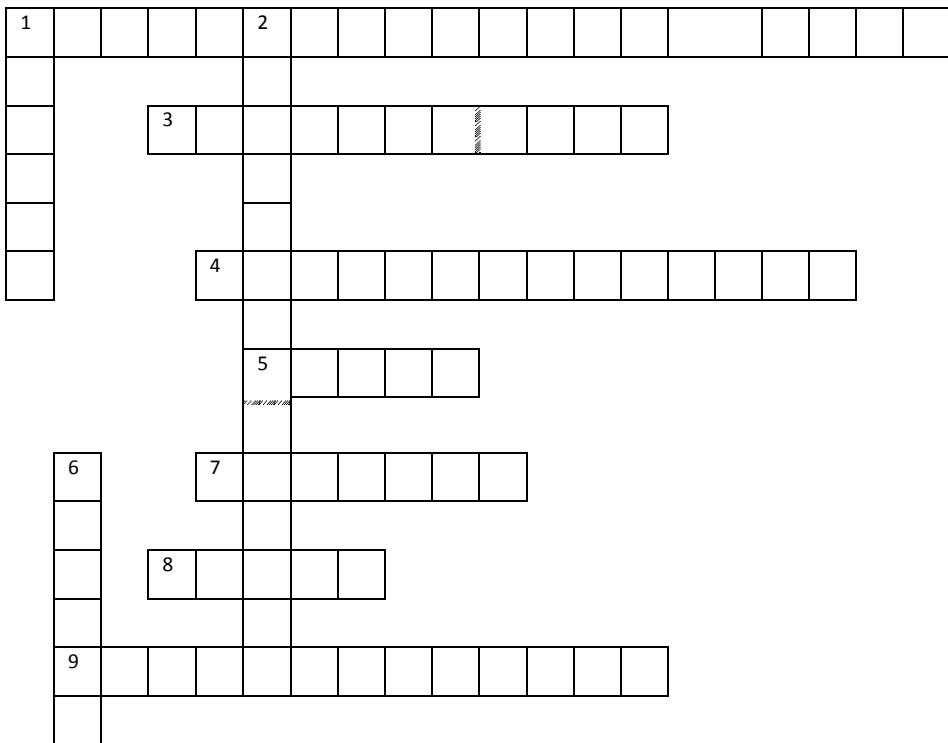
Ich drücke die Augen zu und ich wünsche mir ...

Jaaa, ich werde flügge!



# **DAS RECHT AUF DIE ZUKUNFT**

**WIR HABEN DAS RECHT AUF DIESE 10 SACHEN  
IN DER ZUKUNFT.**



## **WAAGERECHT:**

1. Sauberer Boden ohne Abwässer.
3. Wir Atmen ..... .... gern.
4. Das was man hat ist sein .....
5. Jedes moderne Gerät braucht das.
7. Vater, Mutter und die Kinder.
8. Fleisch, Obst und Gemüse.
9. Auskünfte=?

## **SENKRECHT:**

1. Man verbringt seine Freizeit im ..... .
2. Man mag es zum trinken und schwimmen.
6. Man verdient Geld mit der ..... .

MB

### LÖSUNGEN:

#### *WAAGERECHT:*

1. UNVERSCHMUTZT
3. SAUBERE LUFT
4. PRIVATEIGENTUM
5. STROM
7. FAMILIE
8. ESSEN
9. INFORMATIONEN.

#### *SENKRECHT:*

1. URLAUB
2. SAUBERES WASSER
6. ARBEIT

*English  
Pages*



## OUR FUTURE

And, again,  
the sun comes out.  
For some it is granted,  
without any fears,  
And I wake up,  
for others it is planted  
And I ask myself  
in sweat, blood and tears.  
if there's anything to look up to.

### I don't see any future; Do you?

And I find myself driving to school.

And I ask myself, what do I do?

(*Benjamin Boben, 2.f*)

The right to a future.  
The world isn't kind,  
it's far from fair, too;  
yet, the only person to change it,  
is nobody but you.

### You have a choice,

to show some resistance,  
to make people remember  
your very existence.

### The world might seem dark,

– and broken too;

but thanks to these cracks,

light can come through.

(*Gaja Slokar, 2.f*)

(*Ana Golob Pirjevec, 1.a*)

I sit on my throne.

My look drifts to the garden,  
where the **children** play.

(*Enej L. Šinigoj, 1.e*)

I've got a bright  
future  
ahead of me



# Ana Lipušček

— 3. B —



My future is my VISION,  
my vision is my HOPE,  
my hope's the thing that feeds me,  
what feeds me makes me GROW.

---



»My future is so bright I need sunglasses!«  
I heard a child say.

---

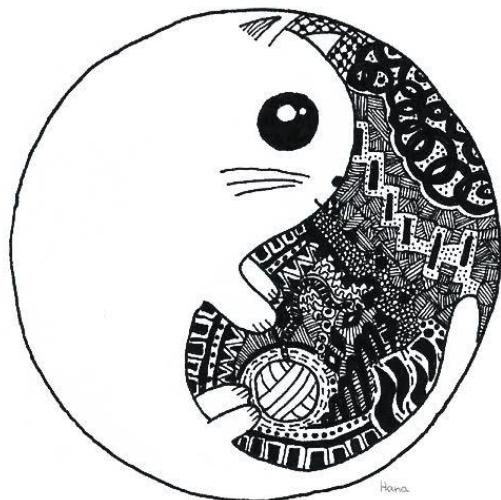


Back in the day,  
I used to think the same way.

# Future is like a FRIDGE...

Even if you open it in dark times, there's still light in it.

Future is like an **unexploded bomb**... waiting to go off.



Future is not like the kind of **pillow** to lay your head on  
...

It's the one for a pillow-fight.

Your future is like a **blank sheet of paper**...

What do you want to write on it?

# Lara Stupar

— 3. B —

I am part of a **lost generation**,  
The world is crumbling beneath our feet.  
We're sitting here hoping for the **future** to be bright.  
I've lost my **hope** of having a perfect life.  
It won't be easy but still we must try  
To **change** the world for he better  
So the generations after us won't have doubts  
About the future that should be **bright** for all of us.



# Lana Batistič

— 3. B —



the footsteps behind  
erased by the lapping waves  
so my past is gone

---



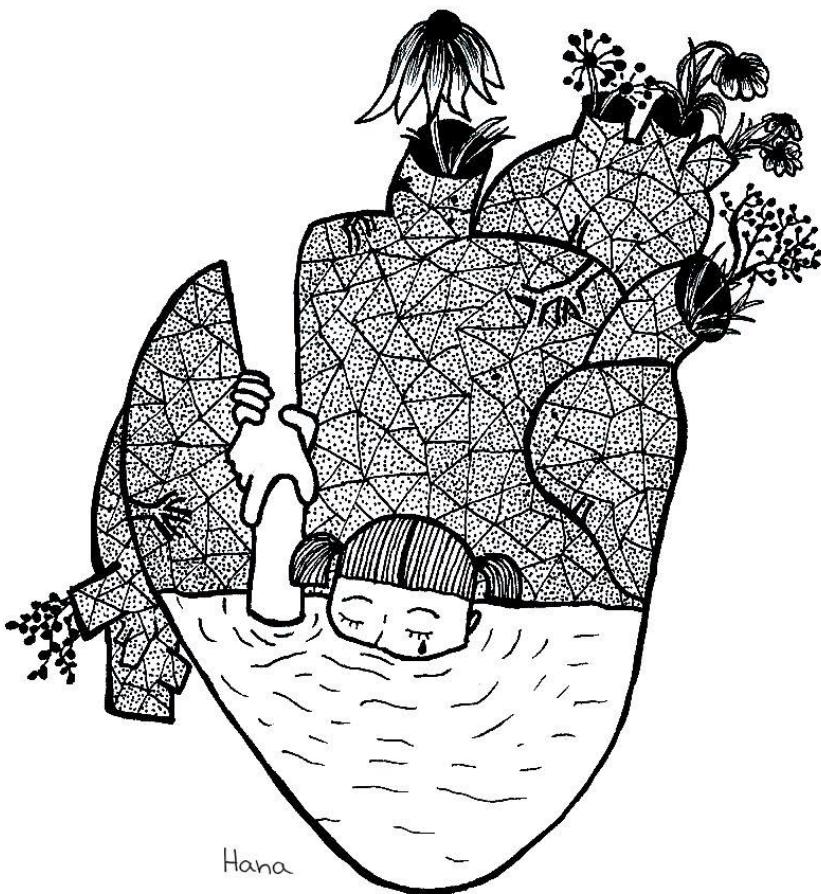
walking on the beach  
breathing in the salty air  
with the rising sun

---



sunlight  
pushes away the stars  
and my demons

looking up  
to the future  
with all my heart



# Sara Seljak

— 3. B —

There is still HOPE.

There is no need FOR people to  
say

That we are part of A lost  
generation.

Our BRIGHT ideas could change  
the world,

We can make a better FUTURE  
for ourselves.

AHEAD of us there is a world full  
of opportunities

That all OF us should take part  
in.

Believe in US, we are capable of  
many things.



## The Purpose of Life

Sometimes when we have a little more time to brood on our daily problems or when there is an important decision in front of us, we often start to question ourselves what the meaning of existence is in this world filled with information, challenges and strangers crossing our paths.

We are searching for the very reason that propels us to get up every morning, go to school and accomplish all the tasks that are expected from us. Wouldn't it be easier to just stay inside today, in your own little world? We want to believe that we create our own journey of life but at times it just doesn't feel this way. So we want to take control of it again by making a few changes that we believe will make life easier and even more enjoyable than it already is.

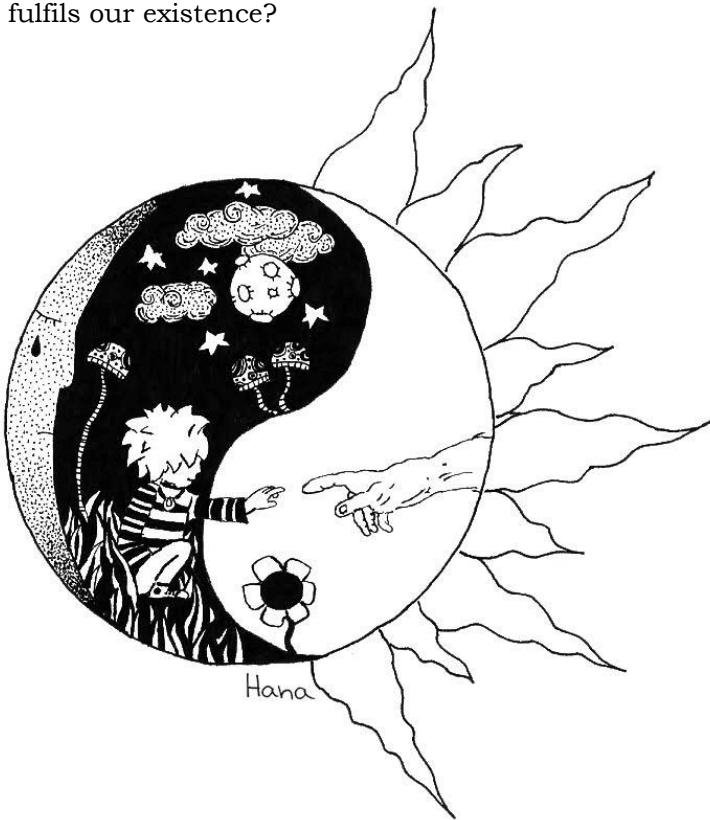
But there is one more thing I need you to answer. Did you use to worry about all these things when you were younger? When you were just a little kid trapped in the school system? I think we weren't acquainted with various opportunities life has to offer then. But I do remember that one day when I was in the second grade playing cards with my classmate at school that I felt that I had to utter the biggest question of my life. I was aware I would probably regret saying it out loud later but I just couldn't help my curiosity. I wondered what other people think about life. Why is it the way it is? Why have we created this thing everybody is going crazy about that is called money? Why have we, as a mankind, made everything so complicated from cars, politics to sports? Isn't there any easier way to survive?

I could see the confusion in my friend's eyes when I asked him this, but at the same time he became as interested and excited about the topic as I was, so he suggested asking our teacher. I disagreed with his proposal because I was embarrassed, but he insisted. At the time our teacher was an older man who had started writing poetry. We were told that it was a very difficult question and that it was probably due to progress people are making in all areas of life. He also added some remarks that I couldn't understand, I guess I was too little, but I accepted his answer as a possible one.

When I came home that day my mum greeted me as usually and we started talking about my day. I can still clearly remember that

we were sitting on the bed in my bedroom. "Why does everything have to be the way it is? Going to school, finding your job, getting married, having kids. Why are things the way they are with only few exceptions?" I asked her. My mum smiled at me, probably thinking, what a crazy child, and then answered in a bright voice: "Isn't it okay the way it is? Why would you even want to change anything? We have each other and a roof over our head. Our purpose of being here is to be happy, to determine our goals and to try to achieve them. They could be weird or common but these are the things that will keep us going on day after day." And that was the answer I was looking forward to but I also felt a little ashamed at the same time because I had wasted time thinking of changing something.

My life has been blessed with unique, precious moments created in company of my family, friends, teammates and classmates. I think I have found my purpose of living just by always having someone to ask a question and talking about it, even if the issue seems rather silly. This gives me a sense of acceptance and appreciation. After all, isn't that feeling what we are all searching for and what fulfils our existence?



# Andreja Sirk

— 2. B —



Hands down her spine  
Gliding slowly.  
She's blooming.

# Marko Kofol

— 2. B —



Time. Short and long  
positive circulation  
can't stop running.

# Polona Leban

— 2. B —



Do you like or love?  
Will you pick or water the rose?  
Can you see the difference?

# Patricija Kreševac

— 3. F —



the world can be cruel  
and even so every day  
please try to be kind

||

life can get stressful  
take a moment to breathe in  
it's okay to rest



Hana

Anonymous Author

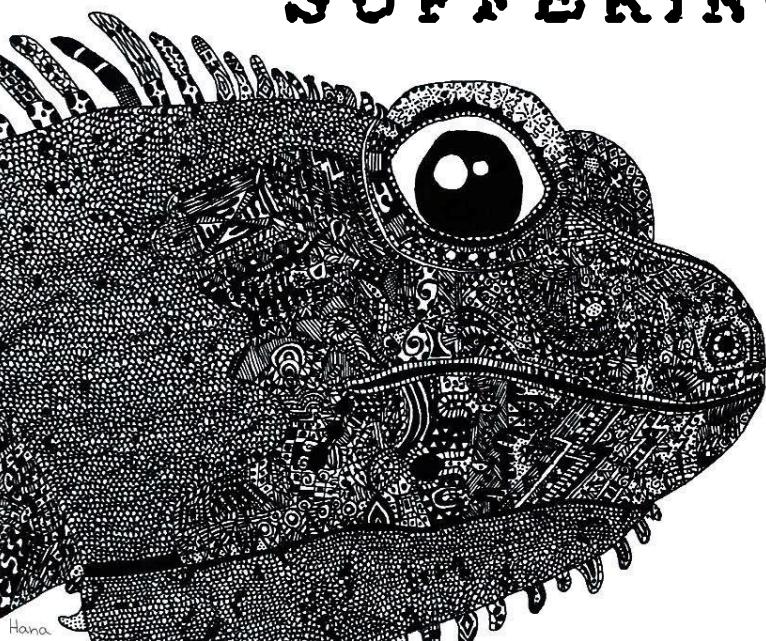
— 2. A —

So here's the **deal**: we've been doing this for years!  
Every day all over again; the **concerns**, the **stress**, the  
**writing**, the **thinking**, the **studYING**... It's getting  
harder and harder:  
more and more homework given, independence demanded,  
courage trampled on and nerves lost :(  
You're not expected to work on **Sundays**, but actually  
Sundays are the days you do the most!!! Where are we going  
with this pace?! How about a **BREAK FOR A WEEK?** ;)  
Sureeeeeee... even **more** work to do, **more** books to read,  
**more** stuff to learn and obstacles to overcome.

**so**

**MUCH**

**SUFFERING!**



R. A.

— 2. A —

## Fusion Fuel

All those hours behind the textbooks. All that work. I wanted to SUCCEED, make my parents proud. I really put my heart and soul in it and now I can finally put all the knowledge and information to use. After four years of my life spent memorising the Latin names of bones and parts of the body and after the hard, long specialization and the internship I can finally do what I have always wanted to since I was a child.

Help and heal people.

I am the best of the best. And everyone at home is so PROUD! They threw me a goodbye party. After all, we all knew I would not return for a long time. It was predicted that I would be needed at our ship's final destination for at least five years.

We have been travelling for months now. We are very close. To what? Mars. You see I was selected as the ship's crew doctor. As I said, I am after all the best doctor alive! I was put through special training, just to be prepared to face the worst possible situations. Space is after all unpredictable, dangerous and unforgiving.

I am pulled out of my thoughts by a loud noise. The sirens of the alarm system are blaring. Something is wrong. The crew are shouting about the wrong course of the ship. This is not my area. I am unable to help.

I did not expect that we would miss Mars so much. We are heading for the Sun. There is no setting the course right now. Someone ruined the controls. The engineers are unable to repair them as they lack the resources. Among the crew members consisting of the Earth's best experts there is apparently an idiot big enough to unknowingly sabotage our mission by charging his MP3-player in the control room. The mainframe computer is infected by a computer worm.

It is getting hotter and hotter. I guess this is it, this is how it ENDS. They really weren't kidding when they said I had a "bright future ahead of me". Just not the way I imagined.

# Six-Word Stories

---

— • —

Tinkara Kragelj

— 3. B —



Eye contact leads to marriage contract.

Ladeja Loverčič

— 3. B —



Party, chat, date, love, family, happiness.

Lara Balič

— 3. D —



She drowns sadness after sunset.



Stories gone wrong never stay untold.

# Laura Klavžar

— 3. F —



Live for yourself not for others.



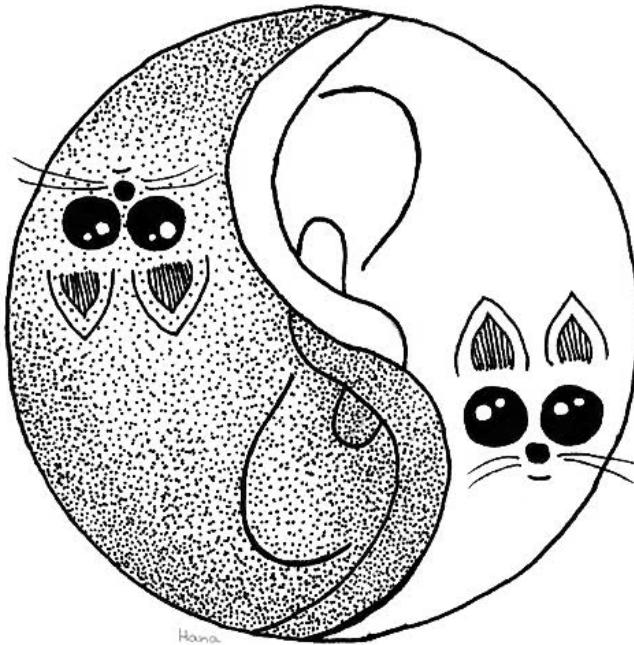
Dream big and dare to fail.



Whatever you do, be in love.



Every moment is a fresh beginning.



# Patricija Kreševac

— 3. F —



We created stories to protect ourselves.

---



Many trees fell. None were heard.

---



The words proceeded to hurl stones.

---



I do not play by the rules.

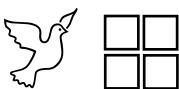
---

Dead men tell tales in ink••



Filip Mozetič

— 3. G —



Freedom is the oldest lie ever.



Hana

# Sara Seljak

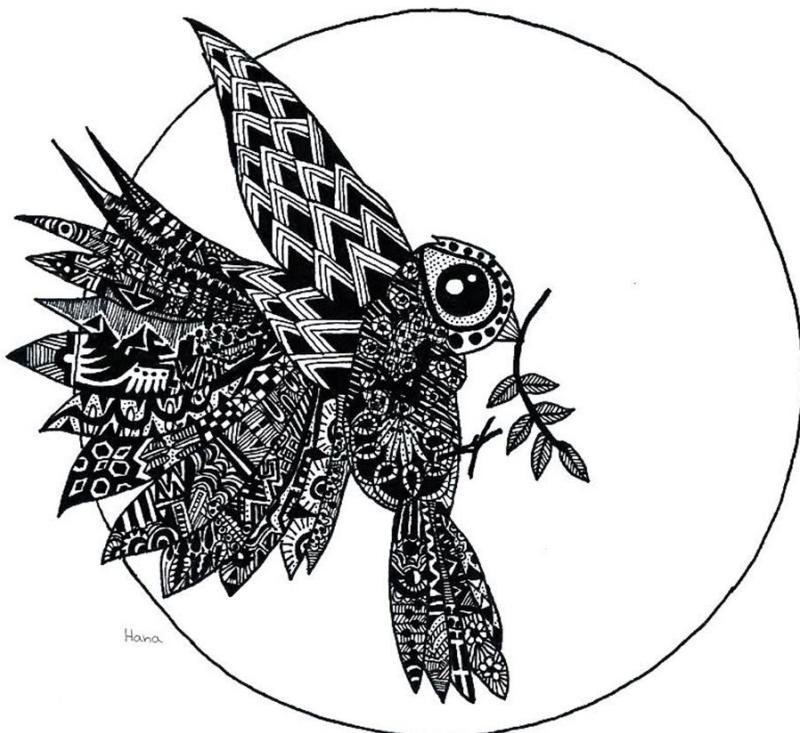
— 3. B —

The MOUNTAIN listens to thoughts.

An OCEAN speaks in rhyme of blue guitars  
before it makes a journey.

A TREE with seeds recognizes  
the force to make a perfect world.

A BIRD imagines the sound of yesterday.



dear child  
BRIGHT FUTURE?  
ahead  
enter ... if you dare

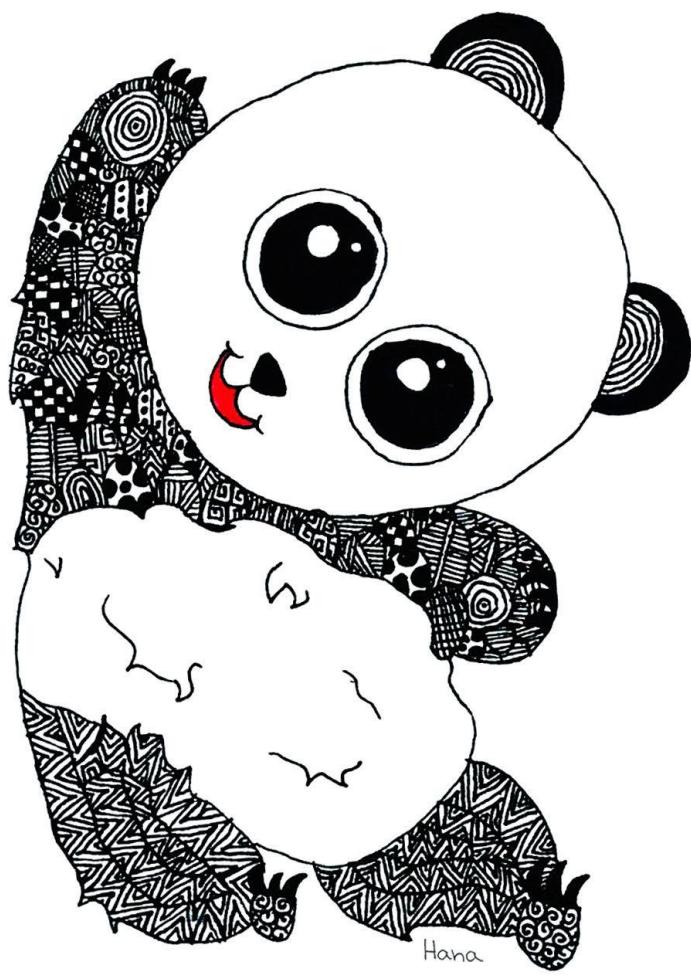
Da NGER  
nia in ne

Behind this door the  
biggest adventure full  
of lies, disappointments,  
achievements, dreams

awaits FOR YOU.  
Don't just stand there!?  
TAKE THE FATAL STEP.  
Don't you want to know  
if you will become a doctor  
If you will fly to space  
?

Who will be next to you?  
WHO you'll tell the  
wildest stories to  
SMALL HEAP OF CLAY...?  
Think!





# Páginas Espanolas



# **¿QUÉ ES PARA TI DERECHO AL FUTURO?**

**LIBERTAD**

**DERECHO A VIVIR**

**INFANCIA**

**PUESTOS DE TRABAJO**

**MOR Y CARIÑO**

**UN MUNDO SIN GUERRAS**

**AMISTAD**

**MEDIO AMBIENTE SANO JUSTICIA**

**EDUCACIÓN**

**PAZ**

**FAMILIA**

**DERECHO A SER LIBRE**

# **NUESTRO MANIFIESTO**

Nosotros, los jóvenes:

- Queremos la posibilidad para estudiar
- Deseamos los puestos de trabajo
- Exigimos el derecho a ser feliz
- Buscamos la igualdad para todos
- Queremos que el gobierno nos escuche
- Queremos ser vistos
- Queremos ser libres
- Deseamos ser fuertes y cambiar el mundo

## **DERECHO AL FUTURO**



Vivo porque vivir es mi derecho,  
estudio y esta es la verdad.

Estoy conociendo a mí misma,  
porque tengo este derecho y no quiero  
que en el futuro mi vida se impregne de injusticia.

Deseo la paz, la libertad y el derecho  
a ser lo que quiero,  
no quiero solo existir sino vivir.

La vida es un regalo y esto tengo que apreciar,  
y también soy una persona que quiere el mundo mejorar.

Por eso nadie en este mundo tiene derecho  
a quitarle a alguien su existencia,  
sin cargar su conciencia.



Ana Cingerle y Valentina Kodelja, 2.c

## **Derecho al futuro**

Cada joven tiene derecho a decidir qué quiere hacer en el futuro o qué quiere conseguir. Aunque nuestros padres y nuestros amigos tratan de destinarnos un camino que sería el mejor para nosotros, tenemos que tomar esta decisión nosotros mismos.

Vivimos en un mundo donde no hay futuro garantizado para cada uno de nosotros, pero cada uno merece un futuro prometedor para vivir una vida feliz.

Si sueñas con coches, tienes que hacer los sueños realidad y hacerte mecánico. Si no puedes vivir sin pelota, tienes que comenzar a luchar por hacerte fútbolista, si amas la comida, tienes que ganar tu dinero cocinando. Si quieres tener tu propia casa con una familia grande, tienes que hacer todo lo que puedas para conseguir tus sueños.

Cada uno tiene que hacer lo que le apasione y con lo que sueña y cada uno tiene este derecho.

No mires sólo a las personas felices que han realizado sus sueños , tú también tienes que hacer lo mismo, porque tienes este derecho.

Urška Ruter, 2.c

## **DERECHO AL FUTURO**

La ley dice que todos tenemos el derecho a vivir y nos parece justo a todos porque solo así podemos lograr nuestras metas y realizar nuestros sueños. Pero cuando vemos la imagen del mundo desde otra perspectiva, nos damos cuenta de que no todo es negro y blanco. ¿Y a quién caen en las manos las riendas de nuestro futuro que debería ser libre?

En la sociedad de hoy podemos encontrar muchos diferentes significados de la libertad. En la mayoría de los países desarrollados hacen todo lo posible para ofrecer a los jóvenes y niños su propia decisión independiente para que puedan construir su propio futuro. Pero para lograrlo uno tiene que tener manos libres y en el mundo hay muchos que fueron robados de ese derecho. Así llegan a ser los títeres de la gente con poder. Muchas veces no nos damos cuenta de las consecuencias que cambian la vida de las víctimas para siempre, allí donde pueden llegar nuestras decisiones con las que muchas veces se provocan espanto y temor, aunque a veces queramos alcanzar cambios positivos. Esta frase, «para alcanzar cambios positivos», muchas veces era y sigue siendo aprovechada por las personas que hacen mal, y su sentido ya no significa lo que antes solía significar. Así, a menudo nos parece que nos dejamos llevar por el destino, que otros tienen en sus manos. Las vidas de las «personas pequeñas» se convierten en monótonas, el sufrimiento de los demás es algo extraño. Hoy en día nos preguntamos si el derecho es una palabra que está escrita en el diccionario de cada uno de nosotros. Lo que sé es que no todos tienen los mismos derechos, algunos no tienen ningunos o casi ningunos. El derecho de futuro es hoy en día quitado de mucha gente. El mundo es como un tonel de pólvora o podemos decir como varios toneles de pólvora. Ahora explota uno, mañana el otro. Las grandes corporaciones y la élite privilegiada están sentadas en la mesa y juegan al ajedrez y nosotros somos los peones en la placa de ajedrez. Las

multitudes son privadas de los derechos por las guerras. No tienen la oportunidad para un futuro bueno. La formación es extinguida y a las necesidades principales para vivir no se hace caso. La gente se enfrenta con hambre y malas condiciones higiénicas y por eso se desarrollan varias enfermedades. La gente está desesperada y busca una vida mejor. Por todas estas razones el mundo se enfrenta con corrientes de refugiados. Pero en nuevos lugares los refugiados se adaptan a la comunidad con mucha dificultad no solo porque no saben la lengua ni la cultura, sino también por la intolerancia. Muchos de ellos todavía tienen que huir de sus patrias en la esperanza que encuentren nuevas oportunidades para una vida mejor. Nosotras podemos decir que tenemos todo que necesitamos, pero sin embargo nos quejamos sobre las banalidades de nuestras vidas. Pero en el mundo un gran porcentaje de gente no tiene el derecho de futuro y suponemos que estas personas quieren ocupar sus pensamientos con cosas banales y pequeñas de cada día y no con los horrores que viven en realidad.

Entonces, ¿dónde está la solución? – En los individualistas, aquellos que rompen las cadenas y consiguen recuperar lo suyo. Es más, en la base de la sociedad construyen su futuro sin olvidarse de la moral, ya que es precisamente ésta que nos hace humanos.

Maja Kofol y Metka Kocjančič, 2.c

# **ES MI DERECHO . . . . SOÑAR**

*Grito, me da miedo,  
porque no puedo,  
no puedo vivir así,  
 pierdo mis poderes.*

*¿Dónde están mis sueños?*

*Lo que es mi vida,  
mi vida es una mentira.*

*¿Cómo puedo yo vivir así?*

*Sí, yo sé que no soy un Superman,  
pero sé, que puedo ganar este juego también,  
y vivir mi vida feliz.*

*¿Pero cómo?*

*Porque soy triste y perdida,  
perdida en este mundo oscuro.*



Nika Stanič, 1.E

## *Un poema sin título*

Quiero terminar todas las guerras  
Que todos los niños vayan a la escuela  
Que el corazón de cada uno viva en paz  
Y que nadie sufra más

Mija Ivančič, 3.a

## *Personas de otros lugares*

El mundo es cruel,  
Cada persona quiere su papel.  
No somos del mismo valor,  
Hay muchos que sienten dolor.

Karin Besednjak, 3.a

## *Sin título*

Somos los niños desolados  
Olvidados,  
Formados para destruir  
Y contradecir  
La belleza que nos  
ha creado  
empequeñezados en figuras de tablero  
para agradecer  
a los intereses de personas  
que no conocemos.

**!DEJADNOS SOÑAR!**

Celeste Sanja Smareglia, 4.a



*Pagine Italiane*

## *il diritto ad avere un futuro*



Oggi il diritto ad avere una qualsiasi cosa rappresenta per noi una cosa ovvia che non apprezziamo quasi più e spesso ci dimentichiamo che i nostri antenati hanno dovuto combattere molti anni per averla. Ancora oggi c'è tanta gente che non ha l'opportunità di vivere un futuro in pace.

Negli ultimi anni possiamo vedere con i propri occhi tanti immigrati che arrivano in Europa a cercare una vita migliore per sé e per la loro famiglia. Di recente continuiamo spesso a dire che questi stranieri, la maggior parte di essi proviene dall'Africa e dall'Asia, non appartengono alla nostra cultura e alla nostra società. È vero che le loro abitudini sono diverse, ma noi europei non ci rendiamo veramente conto che queste persone che arrivano nei nostri paesi non vogliono distruggere la nostra cultura o la nostra religione , ma vogliono solo trovare l'opportunità di vivere una vita senza continui conflitti bellici. Queste sono persone che hanno perso la loro casa e a cui, non è rimasto più niente. Noi possiamo considerarci fortunati perché per più di sessant'anni nella parte del mondo in cui viviamo non c'è stata più la guerra. Penso che dobbiamo vigilare sulla la pace nella nostra terra anche in futuro, ma oltre a questo sarebbe ancora

meglio se contribuissimo al miglioramento delle condizioni di vita anche in altre parti del mondo dove hanno bisogno d'aiuto

La nostra società non ricorda più che anche noi abbiamo sofferto durante i due conflitti bellici durante i quali tanti europei sono fuggiti negli Stati Uniti oppure in Argentina. Penso che anche loro volessero solo trovare un luogo in cui avrebbero potuto vivere in pace - è questo è il diritto fondamentale che dovrebbe avere ognuno singolo individuo in questo mondo. Perché solo la pace può essere la base su cui possiamo costruire il nostro futuro, senza guerre, senza sangue, senza stereotipi in cui ognuno sarà un vicino o un amico per gli altri.

*Kristan Bergant 4.B*

**Fa' dolore questo mondo.**

**Urlo e non dormo.**

**Torno sempre all'inizio**

**Unico, ma sempre più diverso.**

**Riesco a superare il limite e**

**Ora finalmente sono me stesso con il diritto ad averlo.**



***Tea Plesničar 4.B***

Nessuno lo sa,

ma tutti lo vogliono sapere.

Una volta era normale che

tutti avessero il diritto di averlo,

ma oggi mi sembra

che questo sia una cosa sola per gli eletti.

***Maja Petrović 4.B***



La vita attorno a noi scorre troppo veloce e noi senza dubbio viviamo quello che "Il futuro" ha preparato per noi, ma qua e là è necessario che ci chiediamo dove ci porta. Per tanti anni cerchiamo di capire che cos'è lo scopo della nostra vita, e quando siamo vecchi capiamo in un colpo solo, che ciò che io avremmo voluto essere dipendeva unicamente da noi stessi e da nessun altro. Alla fine questo diventa il più importante atto di libertà che abbiamo vissuto in tutta la nostra vita e non crediamo mai che ripeteremo qualcosa di simile. E se oggi capiamo questo a diciotto anni, dobbiamo fare di tutto che quando avremmo sessant'anni diremo: ho fatto quello che mi piaceva, sono stato felice e adesso posso dire che avevo il diritto ad avere un futuro.

Špela Gabrijelčič 4.B

# **IL MIO FUTURO**

*L'adolescenza è sicuramente uno dei periodi più critici nella vita di una persona. In questo preciso periodo dobbiamo tutti prendere delle decisioni, giuste o sbagliate che siano, che andranno a definire la maggior parte della nostra vita. Tutti noi adolescenti guardiamo al futuro come ad un qualcosa di molto lontano, ma molte volte ci rendiamo conto che in verità non è proprio così. Ed è proprio in quell'istante che inizia la crisi. Momenti di paura e altra pressione che nella vita capitano a tutti prima o poi. Alla fine parliamoci chiaro, il 'futuro' fa un po' paura all'intera umanità.*

*Vorrei iniziare questo tema dicendo che sono sicura che fra un paio d'anni, rileggendolo, è molto probabile che morirò dalle risate. Ma sarà certamente divertente confrontarlo con la persona che in realtà diventerò e con le cose che in realtà farò.*

*Come prima cosa, spero di riuscire ad essere promossa quest'anno, soprattutto in matematica. Poi sarebbe molto bello passare l'esame di maturità. Non dico che dovrei passarlo a pieni voti, perché mi prenderei in giro. Però perlomeno sarebbe bello passarlo. La prossima cosa a cui dovrei pensare è il conservatorio di musica di Ljubljana. A marzo ho gli esami di ammissione che penso e spero andranno bene. Allo stesso tempo dovrei iscrivermi ad una Facoltà. Non ho ancora idea quale, anche perché la musica è l'unica cosa al mondo che mi piacerebbe fare. Per cui, Lara, buona fortuna, e spero tu scelga presto, perché fra un po' dovrà iscriverti.*

*Se tutto andrà bene, in un futuro ancora più lontano, vorrei iscrivermi e finire anche l'Accademia di musica. Poi trovarmi una band di musica jazz e vivere solo di quello. Girare il mondo e conoscere tanti nuovi posti e persone. Finita la carriera vorrei trovarmi un lavoro e un marito con cui fare almeno due bambini. Vorrei vivere in un paesino sperduto, lontano dalle grandi città e dallo smog. Comprare una casa, un cane, vedere crescere i miei figli, conoscere tanti bei nipotini e invecchiare con il mio compagno.*

*Alla fine, se Dio vuole, morire in pace, sperando in una morte meno dolorosa possibile.*

*Lara Dovier, 4.g*

*Il futuro è la cosa più incerta della nostra vita. Tante volte ci chiediamo come sarà il nostro futuro, dove e come ci vediamo fra cinque o dieci anni, quante cose faremo nel frattempo e così via.*

*Da un lato pensare al futuro è una cosa normale. Ci andiamo incontro, quindi è logico che facciamo tutto il possibile per sistemarci ed avere un futuro migliore. È per questo che andiamo a scuola e facciamo sacrifici; un giorno saremo grati per i sacrifici che abbiamo fatto.*

*D'altro lato il futuro fa spaventare. Pensare per dieci anni avanti, quando non sai che cosa fare questo pomeriggio, è un po' infuriante, particolarmente per via di tutte le persone che te lo rinfacciano. "Che cosa vuoi fare da grande?" può essere la domanda più frequente quando sei in compagnia di persone 'adulse', e se non fai attenzione e dici tutto quello che vogliono sentire da te, ti rimproverano in una maniera un po' sciocca.*

*Non penso che sia una cosa saggia chiedere ad un dodicenne o anche sedicenne cosa vuole fare per il resto della sua vita. La maggioranza degli adolescenti non lo sa di sicuro. Certamente gran parte di loro ha degli hobby che li rallegra e gli fa piacere, ma non sono sicuri se sia la cosa migliore per guadagnare il pane quotidiano. Altri non hanno la più pallida idea di cosa faranno quando finiranno la scuola. Solo pochi sanno rispondere alla domanda con certezza.*

*Nel non sapere c'è una certa libertà. Ogni cosa che sai ti limita in un certo senso, e se siamo proprio sinceri nessuno sa che cosa ci riserva il futuro.*

*Possiamo però ascoltare sé stessi, perché nel nostro cuore e nella nostra mente ci sono tutte le risposte alle domande. Dobbiamo rimanere ottimisti e credere in noi stessi. Alla fin fine, siamo noi gli artefici del nostro futuro.*

*Nika Mrak, 4.g*

**Tante volte penso che cosa farò nella mia vita professionale e quella privata.**

**Vorrei finire bene il liceo artistico. Quando l'avrò finito, andrò alla facoltà, probabilmente alla facoltà di Architettura. In questo periodo vorrei tanto viaggiare e andare a molte feste. Spero di conservare buoni rapporti con i miei amici. Quando avrò finito la facoltà, forse mi sposerò e avrò dei bambini.**

**Mi piacerebbe vivere all'estero in una grande casa con piscina e giardino. Desidererei avere un lavoro che mi piaccia. Vorrei un compagno simpatico, onesto e sincero. Nel tempo libero mi piacerebbe tanto viaggiare e conoscere città nuove e le loro culture. Vorrei avere abbastanza soldi per fare una bella vita. Quando sarò vecchia spero di vivere in una casa sulla costa e divertirmi con i miei bambini e nipoti.**

**Però anche se non vivrò così vorrei essere sana e felice.**

**Ana Pičulin, 4.f**

L'adolescenza è il periodo in cui prendiamo le decisioni che sono molto importanti per la nostra vita. Nella gioventù decidiamo quale scuola frequentare, quale professione otterremo e cosa faremo nella nostra vita. La mia vita si svolgerà sui percorsi previsti.

Dopo che avrò finito il liceo artistico di Nova Gorica, andrò all'Accademia di design. Lavorerò nella mia fabbrica che si chiamerà Zewa. Produrremo le automobili più veloci al mondo.

Avrò due bambini con mia moglie Neja. Mio figlio si chiamerà Jan e mia figlia si chiamerà Nika.

I miei bambini avranno un padre molto simpatico. Nel tempo libero viaggerò e visiterò tante città, giocherò a basket con i miei amici e vivrò una vita perfetta. Costruirò una casa per la mia famiglia.

La casa sarà così grande da perdersi. Nel giardino avrò la piscina che sarà molto grande. Vicino alla piscina ci sarà un gazebo per conservare gli attrezzi.

Ogni ragazzo immagina una vita fantastica, ma soltanto poche persone riescono a raggiungere i propri piani. Se ognuno di noi non facesse dei piani, sarebbe deluso per tutta la vita. Avere dei piani e degli obiettivi fa le persone felici in questo mondo pieno di ingiustizie.

*Jaka Pavlin, 4.f*

Il mio futuro sarà un bel viaggio. Dopo che avrò finito gli studi comincerò a lavorare in una piccola fabbrica. Appena avrò guadagnato molti soldi comprerò una grande fabbrica e diventerò un miliardario. In seguito comprerò una grande e bella casa con una splendida piscina. Comincerò a collezionare macchine molto care. Ogni settimana organizzerò una festa nella mia discoteca privata, dove io e miei amici balleremo con delle belle ragazze. Le donne delle pulizie si occuperanno della mia casa. Fra un paio d'anni comprerò azioni del gasolio per guadagnare ancora di più. Ogni anno andrò alle manifestazioni mondiali dove mi farò fotografare con attori e cantanti famosi. Alle Hawaii avrò un grande parco acquatico. Ma perderò tutti i soldi quando avrò 70 anni, perché la mia fabbrica fallirà.

I lavoratori soffriranno perché vorranno avere degli stipendi e io andrò a vivere sulla strada con gli altri poveri.

Luka Carlevaris, 4.f

Il periodo che sto vivendo, l'adolescenza, è senz'altro uno dei periodi più difficili della mia vita. In questa fase della crescita devo affrontare parecchi problemi e responsabilità; sono infatti molti i progetti e le preoccupazioni che caratterizzano questo periodo.

Uno dei problemi più comuni tra gli adolescenti è di scegliere dove andare a studiare dopo aver superato l'esame di maturità. È vero che ci sono alcuni che già sanno dove andare, però c'è un grande numero di studenti che non hanno ancora pensato ai loro studi futuri, perché non hanno abbastanza tempo per decidere, allora si mettono a preoccuparsi del loro futuro.

Fra l'altro c'è anche un buon lavoro che ti devi trovare. Ci sono tre opzioni da scegliere: cominciare a lavorare immediatamente dopo le superiori, trovare un lavoro temporaneo durante lo studio all'università, o cominciare a lavorare solo dopo aver finito la facoltà che hai scelto. La maggior parte degli studenti tende a scegliere la seconda opzione, di lavorare durante lo studio, perché le superiori non gli danno la possibilità di essere assunti dai datori di lavoro.

Può essere davvero difficile essere un adolescente, specialmente nel passaggio dall'adolescenza all'età adulta. Devi pensare molto bene al tuo futuro, per non rimpiangere la scelta della Facoltà e per scegliere un lavoro più conveniente a te. Io per fortuna mi sono decisa molto tempo fa dove andare a studiare dopo l'esame di maturità, perciò non mi preoccupo così tanto di questo. Riguardo al lavoro però non so che cosa farò. Probabilmente lavorerò di tanto in tanto mentre studierò per guadagnare qualche soldo per il futuro.

*Anastasia Damian, 4.f*



*Les Pages francaises*



# L'AVENIR, JE LE VOIS COMMENT?

---

*Mon avenir? La vérité: je n'y pense pas. Actuellement, je me concentre plutôt sur mes devoirs au lycée. Mais j'ai toujours voulu vivre dans une grande maison avec vue sur la mer. Je voudrais trouver un emploi dans lequel je serai respecté. Aussi, j'aurai une famille avec laquelle je vivrai heureux jusqu'à la fin de mes jours.*

*Luka Podgornik, 3.e*



Je ne sais pas encore ce que je ferai à l'avenir. Plus tard, je veux vraiment m'impliquer dans le monde du sport (de préférence le football) et je souhaite jouer au football en Angleterre. J'achèterai une grande maison: belle et confortable.



Luka Rijavec, 3.e

Dans un an, j'aurai mon permis de conduire et un petit boulot le week-end. Je voyagerai beaucoup et je visiterai de nombreux lieux. Quand je serai grand, j'aurai une grande maison avec une piscine et un grand jardin. Dans le jardin, il y aura un terrain de basket pour mes enfants qui adoreront ce sport. Je travaillerai en tant que gestionnaire au Hard Rock Café.

Mes parents habiteront avec moi et ils garderont mes enfants. Ils me donneront beaucoup de bons conseils pour ma vie.

Saša Lazić, 3.e



Dans deux ans, j'étudierai à l'université à Ljubljana.

Après avoir fini mes études, je serai écrivaine. J'écrirai plusieurs romans et je publierai aussi des poèmes et des essais.



Peut-être, je serai philosophe et j'écrirai de la vie, de la mort, de Dieu, du monde et de l'Art.

Ou je serai femme politique et je croirai que je pourrai mettre fin à toutes les guerres, à la famine et à la corruption.

Je serai peut-être sans travail et sans argent et je devrai vivre chez mes parents et rêver de ma vie.

Mais dans un cas comme dans l'autre, je ferai partie de notre époque.

Jasna Reščič, 3.e



# QU'EST-CE QUE L'AVENIR?

---

*Je ne sais pas parce que nous devons le créer.*

*Aujourd'hui c'est juste une imagination dans notre tête.*

*Si nous voulons avoir un bel avenir, nous devons nous occuper du présent.*

*Le présent est un espace de notre réflexion.*

*Si nous voulons construire un avenir positif, il faut veiller sur le moment présent.*

*Protégeons donc la nature, source de notre inspiration, pour que nos rêves puissent se réaliser.*

*Vanesa Ambroželj et Ela Kragelj, 4.e*



# Lettre à mon avenir

---

Cher avenir,

Où es-tu et quand vas-tu arriver?

Chaque jour je pense à toi et tu es la raison de ma vie.

La plupart des gens disent que je dois vivre comme si aujourd'hui était mon dernier jour, mais je ne peux pas. Je veux te rencontrer et vivre avec toi.

C'est tout pour l'instant.

À bientôt.

Neža Simčič, 4.e



# L'AVENIR

---

L'avenir est imprévisible mais déjà écrit;

Dangereux mais comme une embrassade.

Brumeux mais j'ai une vision

Loin – mais je peux la toucher

L'avenir peut être terrible

Mais avec mes amis je peux

Faire un pas dans l'inconnu.

Katarina Štekar et Eva Gabrijelčič, 3.e





*Maja Milatović, Vanesa, Ambroželj, 4.e*

"Il était une fois "ut un  
membrane...  
S'aventur ut maintenant...







русские страницы

## Каникулы зимой

Снег идёт и все бело. Дети катаются на лыжах и на коньках на горнолыжном курорте, они также катаются на катке, с снегом играются и делают снеговика. Они не встают рано утром и поздно вечером смотрят фильмы, играют в карты и разговаривают.

Клара Кршеван, 3.Е

в тёмные ночи, когда все спят,  
луна светит вниз на волюебный сад.

бы можете услышать ропот,  
который превращается в тихий шепот.

голос влюблённых в лунном свете,  
говорят “до свидания, моя любовь” в последний раз.

и когда солнце встает,  
есть только помят о

вечной любви.

*Леа Медвецек, 3.А*

## *ДЛИННАЯ НОЧЬ*

Длинная ночь,  
закрываем глаза,  
где находится в конце его.  
Задумчиво блуждать прочь и найти мир. Я  
вижу солнце,  
я могу чувствовать день бродит прочь, я  
могу спать снова.

## *весна*

На лужайке веселье происходит,  
это в честь рода, который просыпается.  
запах цветов, чистое дыхание природы, как и все из вас.  
Радости не могут быть пропущены.

Зала Братина, З.Е

Всходило солнце.

И я с ним.

Вставаю и готовлю кофе.

Сегодня я пью чёрный с сахаром.

Я сажусь на балкон. Пью и смотрю вдаль.

Слышу первую птицу.

Она поёт сладкую мелодию, которая смешивается с солнечным проблеском.

Они нежно падают на моё лицо.

Я закрываю глаза и веселюсь.

Это мой момент.

Ой, как я люблю это чувство!

Ева Пуз. З.ц

На свете слишком много горя  
Оно ударит, когда меньше всего мы думаем.

Мир окружают ужасные новости  
На небе спокойно летают птицы.

Никто не заслуживает горе,  
Но с этим мы должны знать, как жить.

Право заслуживает каждый.  
Пусть его шаг будет лёгким.

Стихотворение сочинили ученики 3.а в День мира

### Процесс творчества

Идея →  
воображение →  
видение →  
работа →  
конечный продукт →  
разочарование →  
мусор/релиз →  
последствия

R.A.

# МОЙ ДОМ

			1. о	<b>К</b>	Н	О		
			2.Д	<b>В</b>	Е	Р	Ь	
3.К	Р	О	В	<b>А</b>	Т	Ь		
			4.з	Е	<b>Р</b>	К	А	Л
			5.д	Е	<b>Т</b>	С	К	Я
6.Т	Е	Л	Е	В	<b>и</b>	З	О	Р
			7.К	О	<b>Р</b>	и	д	О
8.В	А	Н	Н	<b>А</b>	я			

4



2



3



7



8



5

6



1



Тинкара Ловерчич

В пятницу, 17. февраля мы, студенты 2-го и 3-го года гимназии, которые изучаем русский язык, посетили Российский центр науки и культуры в Любляне и выставку писателя Льва Николаевича Толстого в Цанкар доме. С нами были преподаватель русского языка Весна Принчич Цросатто, психолог Тяа Пуц и студентка Ванеса Заман.

Поездку в Любляну на автобусе мы укорочили пением русских песен, Катюша и Миленький ты мой. В Любляне мы разделились в две группы. Некоторые пошли раньше в Дом Цанкара и потом в Российский центр, а вторая группа наоборот. В Цанкаревом доме мы посмотрели выставку, которая представляла жизнь и работу Толстого. Кроме авторских фотографий, портретов можно было почувствовать тоже атмосферу, которая устанавливалась в его доме в Ясной Поляне.

Затем мы пошли в Российский центр. Там нас хорошо приняли. Они объяснили нам всё, что касается образования в России. После экскурсий у нас осталось немного времени для ходьбы по нашей столице.

Тия Мрак, 3.а



## Vstavi ustrezno število slovenske besede k ruskemu prevodu

- |                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| <input type="checkbox"/> Руссия   | 1.) Ura       |
| <input type="checkbox"/> Страна   | 2.) Gozd      |
| <input type="checkbox"/> Море     | 3.) Hiša      |
| <input type="checkbox"/> Лес      | 4.) Sonce     |
| <input type="checkbox"/> Остров   | 5.) Rusija    |
| <input type="checkbox"/> Словения | 6.) Otok      |
| <input type="checkbox"/> Город    | 7.) Država    |
| <input type="checkbox"/> Дом      | 8.) Morje     |
| <input type="checkbox"/> Солнце   | 9.) Slovenija |
| <input type="checkbox"/> Час      | 10.) Mesto    |

Андраж Блажич, 3.Б

### Генерал

Старому солдату смешает, Из  
огня адского, тысяча лиц  
войне героя на ужин кличет.  
Войне героя, кто в смерть их послал.

Ждут его дочери, ждут его сыновья  
ждут его мужья и жёны.  
И они будут ждать его всё время.  
Но он их уже забыл.

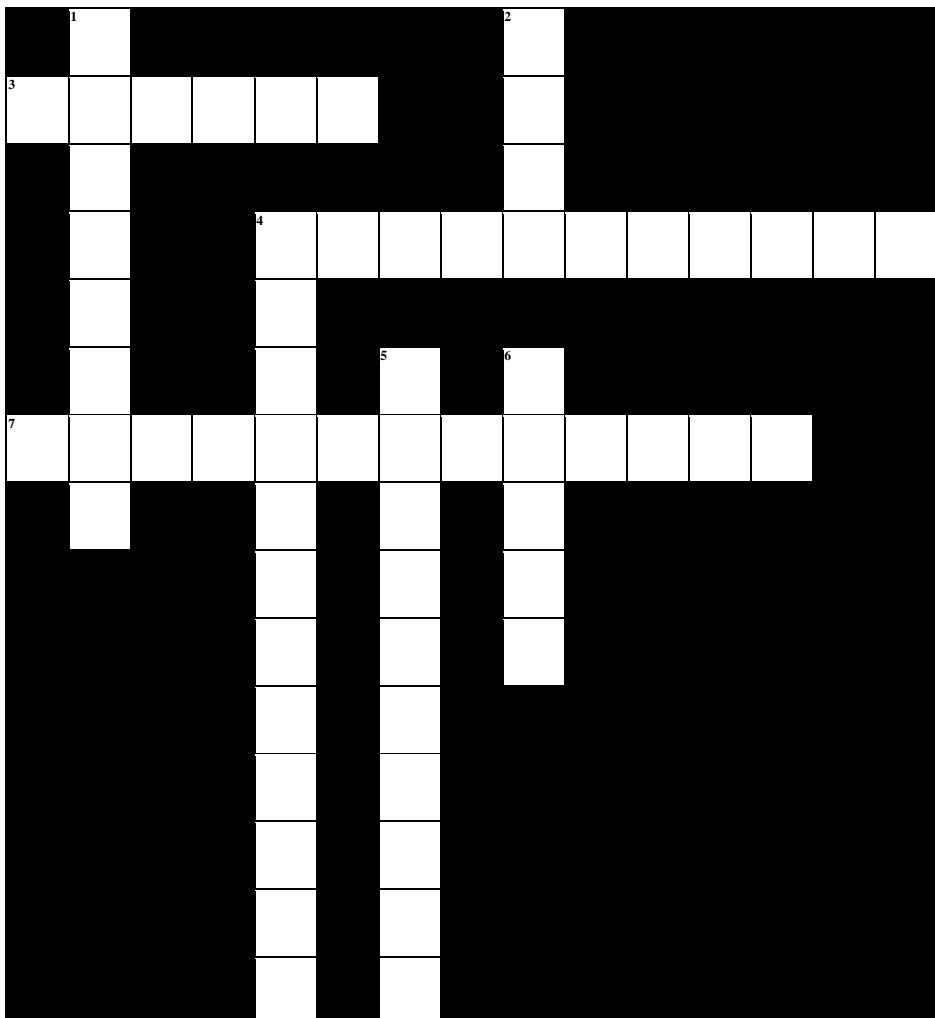
А право никогда не забудет.  
Когда он в войне был,  
враг его людей убил.

Медали есть на груди этого генерала много,  
а последняя медаль там засияет, когда  
солдаты с семьями снова будут жить.

BA

# ПРАВО НА БУДУЩЕЕ

У НАС ПРАВО НА ЭТИ 8 ВЕЩЕЙ В БУДУЩЕМ.



УРОВЕНЬ:

3. Дéло=?
4. Незагрязненной почвы=?
7. Каждый устройств  
ПОТРЕБУЕТ..... .

ВЕРТИКАЛЬ:

1. Там человек отдыхает.
2. Человек должен есть это 5 раз в день.
4. Я хочу дышать ..... .
5. Человек должен пить ..... .
6. Мать, отец, брат, сестра.

## **РЕШЕНИЯ:**

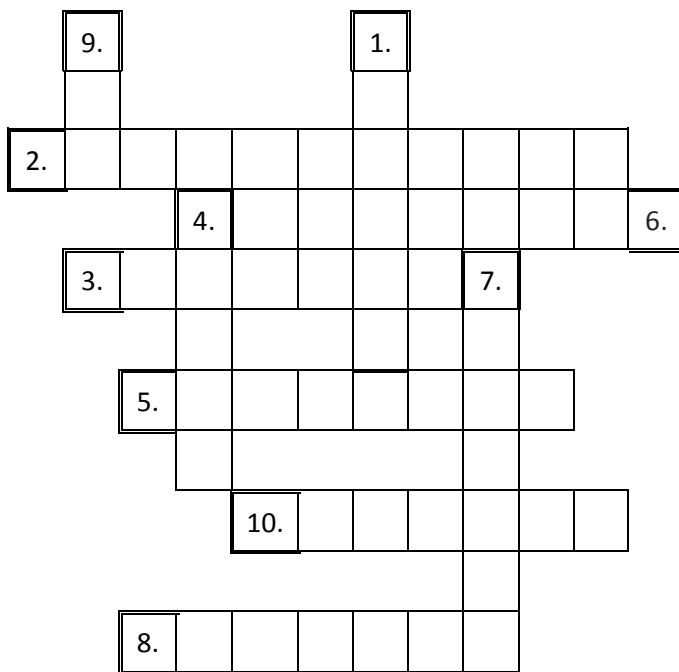
### **УРОВЕНЬ:**

- 3. РАБОТА
- 4. ЧИСТАЯ ЗЕМЛЯ
- 7. ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

### **ВЕРТИКАЛЬ:**

- 1. КАНИКУЛЫ
- 2. ПИЩА
- 4. ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ
- 5. ЧИСТАЯ ВОДА
- 6. СЕМЬЯ

*Bandelj Matic, 3.c*



1. вертикальный: 40
2. горизонтально: жираф \_\_\_\_\_ животное
3. горизонтально: вид спорта
4. вертикальный: Первая часть дня
5. горизонтально: маленький человек
6. горизонтально: Юрий
7. вертикальный: столица России
8. горизонтально: автомобиль
9. вертикальный: Дмитрий Иванович Менделеев
10. горизонтально: банан, груша, яблок

1: COPOK	2: ALINHOMEE	3: OVTBOJ	4: VTPo	5: PE6EHOK
6: LAFAPNH	7: MOKBA	8: MAUHHA	9: MAl	10: FPyKTPI

*Obkroži čím več besed.*

О Р У Ц О С А Д Ш Ф Р К Щ З Э Я Р  
Т Е Я З Ы К У Й К П Г Ы Э Т Я Ж О  
А С Ы Р П О П Ъ А К Т Ё Р С А Ю М  
М Т Х О К К Е Й Ф И Л Ъ М Л Н Ы А  
А О П Е Р А А С У М К А Т О Ё Ц Н  
Р Р А Р К Н И Г А П Д В Ю В Г Я М  
С А К У А П У Л Ы Т У М Б О Ч К А  
И Н Т Ё Р Ф С А Я Р Ё А Л Х Й А Г  
А Е В Ф Т С Ж З Ъ Д А Ш У Б А Ф А  
Н К Р С О В Р А Г Т Ъ И В Л Н Е З  
И В Ё Л Ш Д Е Н Ъ Г И Н Т Ё Л Р И  
Н О Ч Ъ К М У З Ы К А А Р П Д К Н  
С Я В Э А С Т У Д Е И Т К А Э У Е

Тина Дорник, 3.Б

## Право!

кричать и кричать!

Мы стоим перед стенами с кулаками и стучал на них,  
подлежащих сносу.

нулю.

ничего не движется.

остановить его. тихо.

затем через небо в лето белой птицы.

твит чирикать твит.

Я слышал что-то!

Я слышу **свободу**: наше спасение!

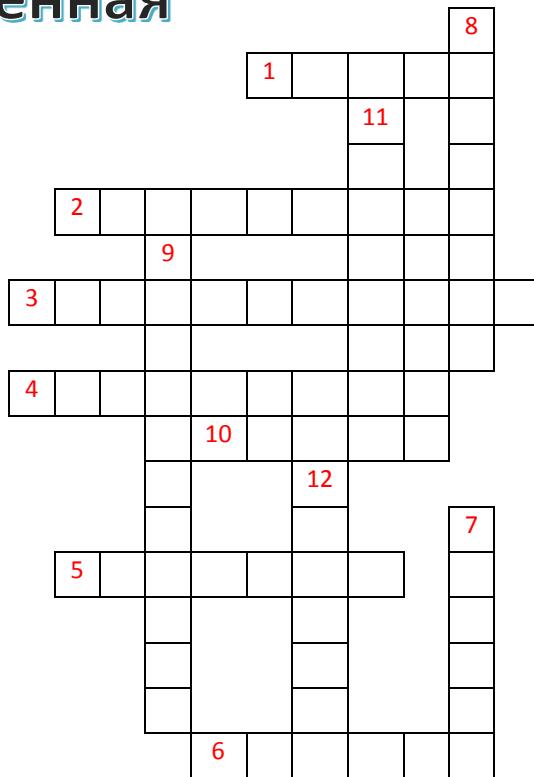
Я смотрю в будущее и увидеть трещину в стене.

**будущее!**

мое, твоё, наше.

Эстер Чрв, 3.Ц

# Вселенная



1 Красная планета.

2 человек, проводящий испытания и эксплуатацию космической техники в космическом полёте

3 Сила, удерживающая планеты на околозвёздных орбитах

4 Обломки камней, сгустки замёрзших газов, куски железокаменной породы, присутствующие в космосе.

5 Космический корабль, на котором совершил свой полёт Ю.Гагарин.

6 Как звали собаку, которая летала в космос

7 первое животное, выведенное на орбиту Земли

8 Чем является Луна по отношению к Земле

9 наука о Вселенной

10 Спутник Земли.

11 Первый в мире человек, побывавший в Космосе.

12 Наша звезда.

Крис Годнич, 3.а

К	ш	а	х	м	а	т	ы	ы	и
Т	р	в	о	л	е	й	б	о	л
е	А	д	и	к	р	е	щ	р	о
н	К	ж	п	ж	Ф	к	г	т	Б
н	Щ	Г	к	к	у	к	Г	ч	Т
и	Б	Г	е	р	т	о	А	О	е
с	О	о	м	а	б	х	з	с	к
д	У	л	р	м	о	с	ф	Р	с
р	л	ь	е	ш	л	щ	ч	т	а
н	И	Ф	э	т	а	р	а	к	Б
К	Н	Г	а	н	д	б	о	л	Г
с	г	Н	и	в	й	а	д	ф	ъ

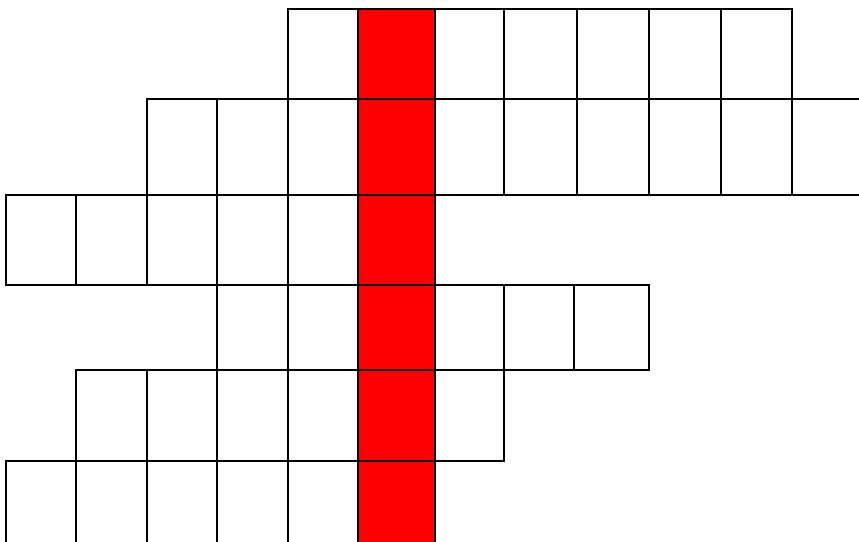
Поищи слова на туму: спорт

Ана Кланьшчек, З.Б

## **ЖИЗНЬ**

Жизнь как сказка  
ты живёшь, влюбишься,  
ты женишься, рожаешь ты  
стареешь, умрёшь.

Кристина Корошец, 2.А



1. что Вы носите на голове
2. человек, который живет В Англии
3. что растет на Вашей голове
4. кого Вы любите
5. что Вы слушаете на стороне
6. часть тела

Лариса Батич, 3.Е

# КВАРТИРА

П	С	А	М	О	О	Ч	Х	П	Т	У	Х
О	К	В	Э	Т	У	М	Б	О	Ч	К	А
Л	Р	Е	Ь	Р	Щ	Х	Р	С	Т	О	Л
Р	О	И	ЛЬ	Б	Ц	Ц	К	У	Й	К	Й
С	В	Й	Ш	К	А	Ф	Ь	Д	Ю	Н	Я
Б	А	б	С	Я	Д	Ю	Д	А	Я	О	Д
Г	Т	П	Щ	Х	К	Й	И	Ж	Е	Щ	К
Ж	Ь	Ч	А	С	ЛЬ	Я	В	О	П	А	Ю
З	Ё	В	Ю	Ж	Ю	Д	А	Е	К	О	Е
Э	Я	А	Ю	О	Е	Д	Н	А	Ж	А	П
Л	Д	Н	Л	Ю	С	Т	Р	А	П	Х	Й
Ф	Р	Н	Н	К	Х	Х	Ю	Й	Й	Ю	Щ
Ц	Я	А	Л	Я	Д	К	Е	Н	Ю	П	Д

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.

Ладея Ловерчич, 3.Б

С К Ы С У М К А Щ Ъ Ь Ю Ш  
Ш А Э Г Е О Г Р А Ф И Я Ш  
И К И Н Д З А Р П О В Д Ю  
О Б Б Р А Б О Т А Т Ъ Й П  
Т Ж И С К У Ч Н Ы Й О М Ы  
М В О А К И Т С А Н М И Г  
Е Ъ Л Ш А Д Н А Р А К Д О  
Т Х О Г В Ф Х Р К З Щ Ы Т  
И Н Г Г Ж З Ш Я Е С Р Е П  
Н А И В Ы Р Е Р Е П О Г У  
А Ѝ Я Ѝ У Ч И Т Ъ С У Д С  
Д О Б А В Л Я Т Ъ Г Ъ С К  
Ы Е К З Ъ Т Р Е В Т Е Ч З

IZOBRAŽEVANJE



Лука Рутар, 3. Ц

# МУЗЫКА

Л	Ж	П	Г	А	А	Д	Ю	Я	Б
А	Д	О	Б	Я	М	Е	Т	А	Л
Ю	З	П	Л	Ф	Ж	З	Ю	И	А
Я	И	Х	Г	Р	О	К	Й	З	Ю
К	Л	А	С	С	И	К	А	И	Л
Й	З	Б	Б	Д	Г	А	Ф	Ж	Р
Ж	Д	Ж	А	З	Б	З	Б	Я	Э
И	А	Я	Т	Е	Х	Н	О	Г	П

Кая Костантино, З. Е

## **МОСКВА**

Сейчас я Вам скажу о Москве. Когда мы приехали в Москву, мы посетили Кремль, где мы видели очень большой царь-колоколь. Потом мы посетили Оружейную палату, которая очень интересная. На Красной площади было очень много иностранных и русских туристов. Потом мы пошли в ГУМ, где мы обедали. У нас не было много времени, поэтому мы спешили. Мы видели церковь, Мавзолей и много красивых улиц. Я могу вам сказать, что в России всё очень дёшево в сравнении со Словенией. На пример водка в России стоит 2 евро, а в Словении 8 евро. Когда мы были в метро, я видела очень много народа. А Россия очень красивая страна. Когда вам предоставляется возможность совершить поездку .... не стесняйтесь. У России есть много природной красоты, богатой истории, которая, несомненно, очарует вас.

Настя Водопивец, 3.А

## **Почему я люблю тебя ?**

только почему я люблю  
тебя, как давно это  
было,  
почему не могу скрыть в  
себя то, что лежит у меня  
на сердце. Зачем задаваю  
вопросы,  
если я не знаю ответа,  
почему ещё я люблю  
тебя, когда я знаю,  
что это мне

нельзя. Карин

Беседняк, 3.А

*V mreži se skriva 7 besed na temo pravica do prihodnosti, ki je tudi naslov letošnjega glasila. Poišči jih in jih pripisi slovenskim besedam spodaj. Besede se nahajajo navpično vodoravno ali diagonalno.*

С	ы	Н	А	д	Е	Ж	Д	А	и
я	в	и	о	ю	г	я	м	и	с
ф	г	о	б	щ	н	о	с	т	ь
э	с	я	б	ф	л	т	г	ф	э
а	р	о	б	о	т	а	а	ы	о
ю	с	я	д	н	д	г	я	в	с
м	г	е	т	·	р	а	в	о	ю
и	ж	е	е	щ	у	д	у	б	и
ь	э	ю	н	я	у	э	ф	и	т

упanje

služba

mladost

prihodnost

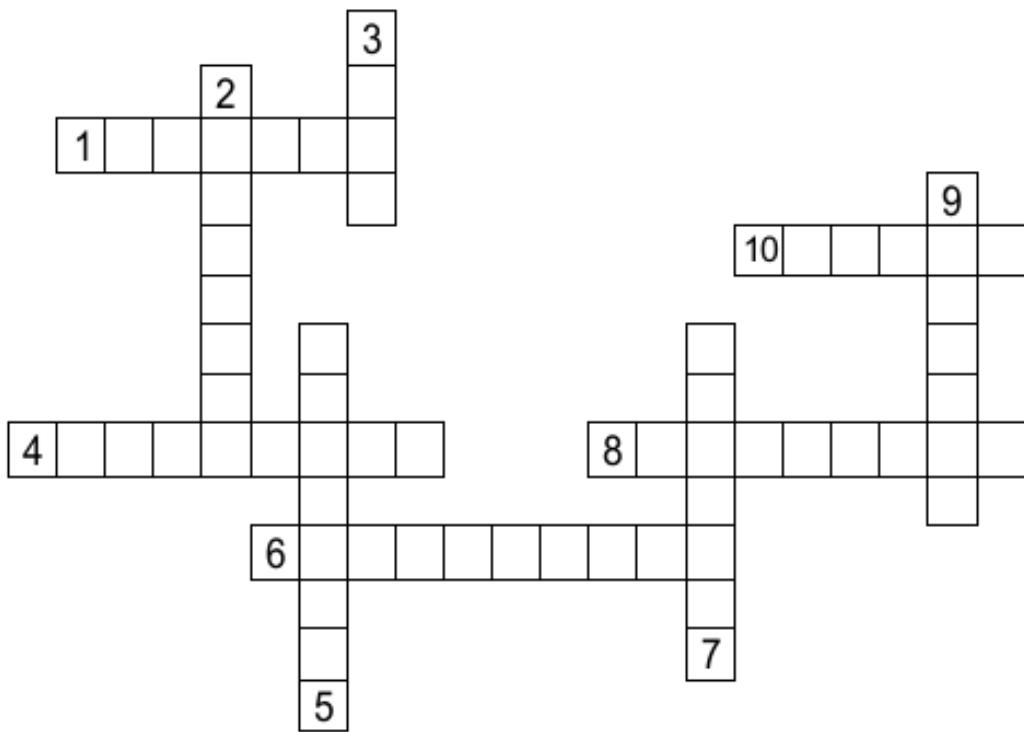
pravica

svoboda

skupnost

Пия Рустя, 3. Ц

- |                        |                |
|------------------------|----------------|
| 1. Glavno mesto Rusije | 6. Košarka     |
| 2. Čajnik              | 7. Obleka      |
| 3. Vroč napitek        | 8. Razglednica |
| 4. Babuška             | 9. Pes         |
| 5. Babica              | 10. Blagajna   |



Rešitev: 1.МОСКВА 2.ЧАМОВАР 3.ЧАЙ 4.МАТРЁШКА 5.БАБУШКА 6.БАСКЕТБОЛ 7.ПЛАТЬЕ 8.ОТКРЫТКА 9.СОБАКА  
10.БАССА

# *Сестринская община*

*Это похоже на дружбу, но это больше.*

*Это сестричество, кровь, оценка  
обещает запечатаны.*

*Нерушимый, уникальный!*

*Сердца читает  
до конца жизни,  
секреты эластичной,  
украшено со смехом.*

*доверие  
который приносит радость.*

*издание  
который в моей груди ожоги.  
сожалеть*

*который вызывает в воображении, что все офисы  
и*

*Земля, как весенний Сестричеством  
возродил.*

*Тая Когой Окремич, 3.а*



К	О	Б	А	Н	А	Н	ы	Е	В
А	я	Е	К	А	П	У	С	Т	А
Ш	Й	О	С	М	Е	Т	А	Н	А
А	Ц	М	Ц	Х	Л	Е	Б	Й	Н
М	А	С	Л	О	Ь	Н	Ж	О	А
С	А	Л	А	Т	С	О	К	Г	Н
Х	Р	З	Г	С	И	Г	М	У	А
П	И	Р	О	Ж	Н	ы	Е	Р	С
Л	У	К	Р	С	ы	Р	Ф	Т	ы
Ш	Т	У	Т	В	О	Р	О	Г	П

Поищи слова, которые обозначивают еду!

Енея Штаколич, 3.Б

## **ТВОИ ШАГИ**

Высоко над землей  
Не доходит до облаков  
Там много людей  
А твоих шагов  
Я терпеть не  
могу Лучше в  
руки Взять  
книгу.

Тамара Милетич, 3.А

## **Стихи**

Спой нам, ветер, про дальние  
горы, что птичи разговоры,  
про синие  
просторы. Спой  
нам песню,  
Чтоб в ней  
прозвучали, Чтоб  
трубы заиграли.

Весна Милетич, 3.а

# ТЕАТР

М	Я	К	Н	О	З	Ц	Т	Г	К
Ю	Т	Б	У	П	С	Ф	Р	М	О
З	Х	С	Ш	Е	М	Й	А	Я	М
И	П	Ф	Ц	Р	Ш	Т	Г	Б	Е
К	В	Г	Й	А	В	Г	Е	Х	Д
Л	Г	Ш	Ц	Т	П	П	Д	В	И
Я	Б	А	Л	Е	Т	М	И	Э	Я
Д	Р	А	М	А	Я	Б	Я	Т	Ф

Кая Костантино, З. Е

## Инструменты



Сара Селяк, 3.Б

## Письмо

Здравствуй, дорогой Дима!

Я сейчас в Москве. Здесь очень холодно. Это очень красивый город. Здесь очень много людей. Я очень хочу, чтобы ты был здесь. Я купила тебе сувенир. Я живу здесь очень хорошо, но я скучаю по тебе.

Я люблю тебя и часто думаю о тебе.

Твоя Тина

Poščite ruska imena za države, katerih zastave so prikazane.

Iščete lahko vodoravno in vertikalno.



Я	И	З	Й	А	Л	А	М	Ч	К	Ч
я	р	я	я	я	л	ж	р	з	ь	ы
Ф	И	У	И	И	И	Ш	Е	У	Е	в
К	У	д	П	Н	Н	В	Ц	Н	Б	Х
и	у	л	н	а	а	а	и	ч	р	а
т	щ	и	о	я	г	м	п	л	п	э
а	н	в	у	а	л	н	р	с	о	э
й	ю	и	ы	ч	к	н	и	е	и	б
е	и	я	р	а	у	а	и	с	г	я
и	з	р	а	и	л	ь	м	ф	я	д
п	а	к	и	с	т	а	н	щ	я	н

Тьяш Макарович, 3.ц

## ПТИЦА

Я перелётная птица.  
Осенью я летаю на юг.  
я летаю через бесконечную равнину.  
Через реки, горы и долины.  
я летаю в новые города... в светлое будущее!

Лара Риявец, 3.ц



**Poisci naslednje besede v ruščini:**

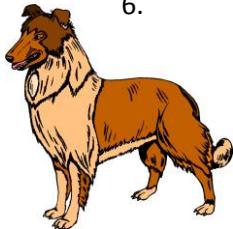
okno  
luč  
miza  
strop  
omara

stol  
tla  
vrata  
hladilnik  
ogledalo

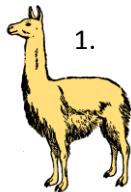
stena  
umivalnik  
pipa  
polica  
postelja

а	ш	у	ь	ж	р	у	д	в	м	с	ь	х
р	с	т	о	л	ц	ш	в	з	г	о	д	о
м	т	а	к	п	с	т	е	н	а	у	ц	л
п	у	ы	н	и	ь	и	р	ж	к	д	й	о
ц	л	р	о	п	а	в	ь	а	р	а	л	д
л	д	м	з	е	р	к	а	л	о	ж	п	и
а	ц	к	е	в	а	ф	и	д	в	ь	т	л
м	п	ы	м	и	к	я	ш	к	а	ф	ш	н
п	о	т	о	л	о	к	а	к	т	д	г	и
а	л	ы	д	й	в	ь	л	л	ь	л	п	к
х	к	и	к	ф	и	ь	д	р	ц	у	и	ь
ж	а	к	р	а	н	г	т	и	п	с	в	т
л	а	в	с	и	а	у	п	о	л	т	а	ц

6.



1.



4.



1		

	2

4

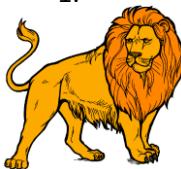
3

6					

5					

7		

1.



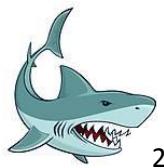
5.



7.

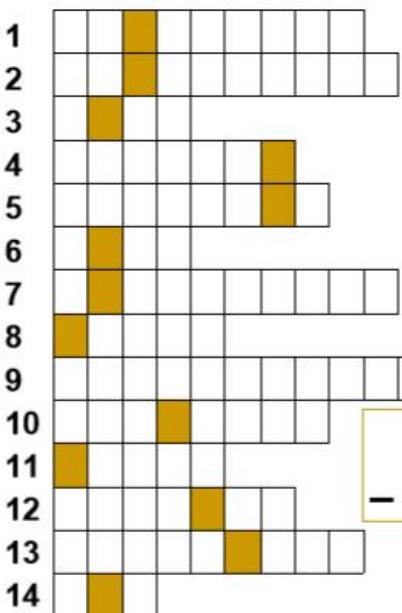


3.



2.

Лара Ступар 2.Б



1. КОТОРЫЙ ПИСАЛ «СКАЗКА О ЦАРЕ САЛТАНЕ»?

9. ОТЦОВСТВО РУССКИЙ ХУДОЖНИК АРМЯНСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ 1817-1900?

5. КОТОРЫЙ ПИСАЛ «МАСТЕР И МАРГАРИТА»?

10. ФАМИЛИЯ ИСААК ИЗРАИЛЕВИЧ?

12. АНТОНИМ «ИСТОРИЯ»?

**ПАРОЛЬ:**

*А. Чехов*

8. КОТОРЫЙ УМЕР 8.11.1953 В ПАРИЖЕ?

4. КОТОРЫЙ ИМЕЛ ПРОЗВИЩЕ «СИРИН»?

14. КОТОРЫЙ ПИСАЛ «КРЕЙЦЕРОВА СОНАТА»?

7. КОТОРЫЙ ВЛАДИМИР ВЛАДИМИРОВИЧ РОДИЛСЯ

11. ЧЬЯ ПОДПИСЬ ЭТО?



13. ОТЦОВСТВО ХУДОЖНИК «ВЕЛОСИПЕДИСТ»?



3. КТО НАРИСОВАЛ ЭТО?

2. ФАМИЛИЯ ПОЭТА?

БЕЛЕЕТ ПАРУС ОДИНОКИЙ

В ТУМАНЕ МОРЯ ГОЛУБОМ...

ЧТО ИЩЕТ ОН В СТРАНЕ ДАЛЕКОЙ?

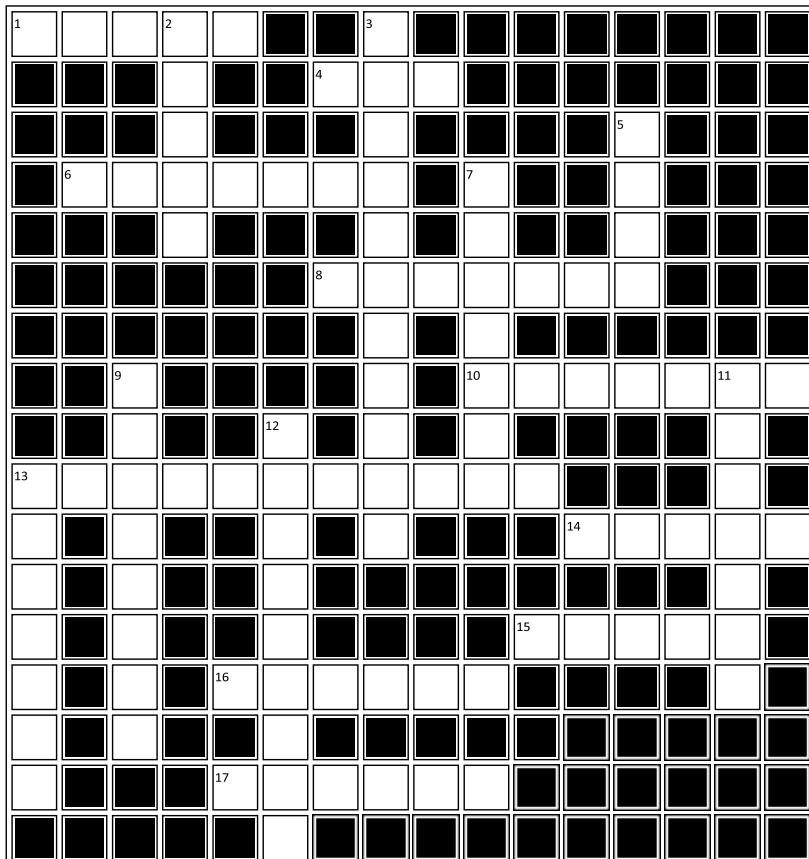
ЧТО КИНУЛ ОН В КРАЮ РОДНОМ?



6. КТО ИЗОБРАЖЕН?

**России для  
чайников**

Aleks Klinkon



**По горизонтали**

1. knjiga
4. mačka
6. torek
8. četrtek
10. sobota
13. ponedeljek
14. čas
15. sreda
16. pes/kuža...
17. sonce

**По вертикали**

2. mesto
3. nedelja
5. prijatelj
7. novice
9. počitnice
11. tramvaj
12. dedek mraz (2 besedi)
13. petek



# IMPRESSUM

**Mavrica** © je tujejezično glasilo Gimnazije Nova Gorica.

► **Avtorji** ◀

Dijaki Gimnazije Nova Gorica

► **Vir fotografij** ◀

Internet

► **Izdelava naslovnice** ◀

Marko Krumberger, prof.

► **Urejanje angleškega dela** ◀

Miha Reja, 3.f

► **Mentorji** ◀

**Francoščina**

Ines Vižin, prof.

**Italijanščina**

Vlasta Lukman, prof.

Mateja Kumar, prof.

**Nemščina**

Renata Bone, prof.

**Ruščina**

Vesna Prinčič-Crosatto, prof.

**Španščina**

Milena Đuretić, prof.

**Angleščina**

Maksimilijan Marijan Pavlica, prof.

mag. Romi Češčut, prof.

mag. Martina Kobal, prof.

Svetlana Kutin Funda, prof.

► **Urejanje** ◀

Nik Erzetič, 4.c

Rihard Marušič, 4.c

► **Urednica** ◀

Renata Bone, prof.

► **Odgovorna oseba** ◀

Jasna Rojc, prof.

**Naklada: 100 izvodov**

**Časopis ni za prodajo.**